



КРИТИКУЮТЬ ПОДАТКОВИЙ ПЛАН КАРТЕРА І 50- ДОЛЯРОВИЙ ЗВОРОТ ПОДАТКІВ

Вашінгтон. — Артур Ф. Бірнс, голова Федерального Управління Резерв, заявив в четвер, 3-го лютого ц.р., що він не погоджується з часом і величиною пропонуваної президентом Джиммі Картером економічної програми, а зокрема він сильно критикував план 50-доларів податкового звороту кожному американцеві. Цей план мав би включати навіть тих осіб, які зовсім податку не платили з огляду на малі прибутки. "Оскільки я можу оцінювати, — заявив Бірнс, — економіка ЗСА сама поправляється і немає ясного переконання, що вона потребує стимулу з боку федерального уряду". Заява д-ра Артура Бірнса має велике значення з огляду на його становище і з огляду на незалежність федерального резервної системи. Бірнс був одним із останніх свідків серед головних економістів, які були переслухані у Вашингтоні у зв'язку з пропозицією президента Картера. Бірнс

ВЕНС ОБГОВОРЮВАТИМЕ В МОСКВІ СПРАВИ ЗМЕНШЕННЯ ВСІХ РОДІВ ЗБРОЇ

Вашінгтон. — Державний секретар Сайрус Р. Венс під час своїх відвідин у Москві вже в наступному місяці має в плані переговорювати зі советськими ватажками зменшення всіх родів зброї, заціпної і оборонної та атомової і звичайної. Своє становище та плани в цій справі з'ясував С. Р. Венс в окремому інтерв'ю з кореспондентом Асоційєд Пресс та Юнайтед Пресс Інтернешнел в четвер, 3-го лютого, потвердивши цим висловлене вже раніше президентом Джиммі Картером зацікавлення Америки загальним зменшенням та обмеженням зброї в світі. Державний секретар при цій нагоді заявив, що було б конструктивним також започаткування розмов між ЗСА і Кубою для налагодження їхніх суперечностей. Раніше того самого дня речник Державного департаменту вказав на можливість переговорів з Кубою в справі загрози нинішнього повітряного піратства. Уміжчасі репортерів поінформовано, що прези-

ВИМАГАЮТЬ ЗВІЛЬНЕННЯ ВСІХ ПОЛІТВ'ЯЗНІВ В СССР І В ПЕРШУ ЧЕРГУ ВАЖКО ХВОРИХ, ВЕЛИКУ ЧАСТИНУ ЯКИХ СТАНОВЛЯТЬ УКРАЇНЦІ

СОВЕТИ ЗААРЕШТУВАЛИ А. ГІНСБУРГА

Москва. — Асоційєд Пресс інформує, що советська політична поліція (КГБ) арештувала Александра Л. Гінсбурга, відомого в Советському Союзі дисидента, члена Комітету наглядати за виконанням постанов Гельсінкської Деклярації в СССР і голову Фонду Солженицина, з якого користали багато політичних в'язнів і їхніх родин Гінсбурга заарештовано після того, як "Літературна Газета", офіційний орган Спілки письменників СССР, закинула йому спекуляцію закордонною валютою і спровадження цієї валюти з закордону. Статтю проти Гінсбурга і його друзів-дисидентів написав Александр Петров, колиш-

ній в'язень концтабору, який вже в таборі був на послуг КГБ. Ірина Гінсбург, дружина арештованого, заявила західним кореспондентам телефоном, що її чоловік, який прихилив до здоров'я після тяжкої форми запалення легень, залишив мешкання приблизно о годині 8-й вечором, щоб по телефонувати до друга з телефонічної будки, і більше не повернувся до хати. Після чотирьох годин дружина Гінсбурга по телефонувала до КГБ і одержала відповідь, що її чоловік "тимчасово притриманий". Державний офіцер заявив, що її поінформують пізніше, де він знаходиться і в чому його обвинувачують.

Від Комітету оборони радянських політичних в'язнів в Нью-Йорку одержано фотостатичну копію оригінального "Документу ч. 17", що його видала і поширила Група Сприяння Виконанню Гельсінкських Домовлень в СССР у Москві та в якому повторюється вимога звільнення всіх політичних в'язнів в СССР, і в першу чергу хворих, яких в документі називається поіменно та серед яких велику частину становлять українці.

Документ говорить сам за себе, отже передруковуємо оригінал в дослівному перекладі з російської на українську мову:

ГРУПА СПРІЯННЯ ВИКОНАННЮ ГЕЛЬСІНСЬКИХ ДОМОВЛЕНЬ В СССР

ДОКУМЕНТ ч. 17

Про в'язнів переконань, які потребують негайного звільнення через стан здоров'я

Дуже сильно руйнують здоров'я додаткові кари, яким піддають кожного в'язня переконань, який не "став на шлях поправи": перевід у "приміщення камерного типу (ПКТ) внутрішньо-таборової тюрми; "суворий режим"; "режим пониженого харчування" в тюрмі; покарання карцером (або ізолятором-Ші- (Закінчення на стор. 3-й).

В. БУКОВСЬКИЙ НА ТЕЛЕВІЗІЇ ЦІЄЇ НЕДІЛІ

Нью-Йорк. — Владімір Буковський, відомий російський дисидент, який недавно прибув на Захід шляхом вимини за чільного комуністичного діяча Льюїса Корвалана — виступить на телевізійній програмі "60 хвилин" станції СіБіЕс в неділю, 6-го лютого, в год. 6-й вечора. Кореспондент Майк Воллес переведе з В. Буковського інтерв'ю під час цієї односторонньої програми з наголосом на порушення людських прав в СССР, знущання над політв'язнями тощо.

Тисячі робітників втратили працю через брак пального

Вашінгтон. — Сотні тисяч робітників були звільнені з праці в другій половині січня на початку лютого ц.р. з огляду на великий брак пального, а зокрема природного газу і оливи, яку не можна довести до місць призначення через великі сніги і морози. Деякі ріки, як, наприклад, Міссісіпі, Огайо та інші, цілком замерзли і рух кораблів зовсім припинився. Департамент праці ньюйоркського

УКРАЇНСЬКІ ДЕМОКРАТИ І РЕСПУБЛІКАНЦІ НА КВІНСІ ОРГАНІЗУЮТЬСЯ

Нью-Йорк (рі). — Ініціативна група політично зацікавлених українців-громадян Квінсу (другої щодо величини ділянки міста Нью-Йорку) рішила приступити до розбудови організаційного апарату українських клубів двох американських партій: Демократичної і Республіканської. В тій цілі за ініціативою п. Богдана Бідиля відбулося в Асторії 12 січня засідання з участю 6-ох членів Демократичної партії, 6-ох Республіканської і одного члена Ліберальної партії. Всі вони виявились інтуїзістами

ми запланованого діла, а після ділової дискусії оформили у тимчасову Ініціативну групу і назвали її "Українсько-американським комітетом політичних діл". Його очолили: ветеран американсько-української політики на Квінсі п. Степан Самбой (голова) і молодий професіоналіст з нової імміграції п. Роман Шкамба (секретар). Крім того до Комітету увійшли: Богдан Бідиля, Марія Гречина, Станіслав Гураля, Роман Ільницький, Андрій Малан, Самуель Мас, Ле- (Закінчення на стор. 3-й)

Відзначено українського маляра у Франції

Париж. (Н. Н.) — У січні ц.р. відбулася виставка малярів департаменту Сен-е-Марі, у Франції (недалеко Парижу), в рамках т. зв. Салону Марселя Пувро. У виставці взяло участь 90 малярів, професійних і аматорів, які виставили 270 картин. Цим разом запропоновано публіці (а не журі) дати оцінку картин і вибрати трьох найкращих малярів. Виставку відвідало 792 глядачі. Вони вибрали на перше місце українського маляра Романа Карабіна

за його три картини з українськими сюжетами: "Битва полк. І. Богуня", "Українське село" і "Гірський краєвид".

Роман Карабін працює кваліфікованим робітником. Вільний від праці час він присвячує малярству (олія). Про його досягнення писала місцева газета "Ля Репюлік" з 17 січня 1977 року. Друге місце отримала професійна малярка Марія-Анна Демон-Насіка, третє — інженер Крістіан Ксст (обоє французи).

Солісти Метрополітальної Опери співатимуть на фонд будови церкви св. Юра в Нью-Йорку

Нью-Йорк. — Мистецько-імпрезова комісія при Комітеті будови церкви св. Юра в Нью-Йорку інформує, що після першого дуже успішного "Вечора пісні, слова і танку" у виконанні молоді СУМА 12-го грудня м.р. на фонд будови нової церкви, заплановано з такою самою метою чергову імпрезу, цим разом "Вечір класичної музики", який відбудеться в суботу, 26-го лютого ц.р., о год. 6-й вечора у великій залі (Грейт Голл) будинку Купер Юніон Фондації при 7-й вулиці і 3-й сьєно. У програмі вечора виступ-

„Україна“ лас „трубадурів холодної війни“

Київ. — Люстрований журнал „Україна“ у 4-му числі за січень 1977 р. надрукував напівнаступ статтю Бориса Міллера про „Трубадурів холодної війни“, взявши цим разом на прицил Йозефа Лунца, генерального секретаря Північно-Атлантичного Оборонного Пакту (НАТО), американських сенаторів Дженсона і Голдвотера, колишнього секретаря департаменту оборони ЗСА, а тепер секретаря енергетики Джеймса Шлессінджера, голову профспілки АФЛ-СІО Джорджа Міні, лідера англійських консервативів Маргарету Татчер, західно-німецького політичного діяча Йозефа Штравса колишнього губернатора Каліфорнії Рональда Рієна та інших, закладаючи їх вчення „зловливого пропаганди“ проти Советського Союзу і країн „соціалістичної співдружності“. Борис Міллер зокрема дорікає Лунцові і теперішньому головнокомандуючому військами НАТО американському генералові Гейтсові, що вони пересадно і неправдиво інформують про слабкість військ НАТО і про советську загрозу. Міллер каже, що „реально мислячі політичні діячі, як і все прогресивне людство, знають, що насправді ніякої радянської загрози не існує, ні для Заходу ні для Сходу, що все

ВІДЛОЖЕНО ЗАСІДАННЯ ВИННИЧЕНКІВСЬКОЇ КОМІСІЇ УВАН

Нью-Йорк. — З Винничківської Комісії УВАН інформують, що заплановане на найближчу неділю, 6-го лютого, засідання цієї Комісії, присвячене 17-річчю з дня смерті Розалії Я. Винниченко, відложено з уваги на те, що цієї самої неділі в тому ж часі відбудеться в УНДомі доповідь Андрія Григоренка. Засідання Винничківської Комісії УВАН відбудеться в неділю, 27-го лютого, в год. 2-й по полудні в будинку Академії при 206 Вест 100 вулиці в Нью-Йорку

Свєтські атеїсти не дають собі ради з релігійністю

Київська „Молодь України“ інформує, що в школах Ковельського району на Волині активісти — члени товариства „Знання“ провели анкетне опитування учнів, щоб дізнатися про їхнє ставлення до релігії та атеїзму. Лектор атеїст Д. П. Корнелюк розробив дві анкети для 7-8 та 9-10 клас. Їхньою метою є знати вираження соціально-психологічних причин існування релігійності серед частини школярів“. З анкети, виповненої учнями, можна буде довідатися, які книжки читають учні, на які дивляться фільми чи слухають лекції, а також про те, чи учні знають про релігію і атеїзм і як ставляться до віруючих. Активісти товариства „Знання“ вірять, що цією дорогою вони зможуть дійти „до успішного подолання релігійних пережитків“. Якщо завершиться анкетування, вже намічені заходи в атеїстичному вихованні підрастаючого покоління.

Розкопки курганів в Україні розкривають правдиві таємниці

Київська „Культура і Життя“ інформує про найновіші знахідки в курганах в Україні. Експедиція Інституту археології АН УРСР під час розкопок древнього кургану Тягунової могили, натрапила на унікальну знахідку, відкривши дерев'яну бойову колісницю, що пролежала під землею понад 4000 років. Вона зовсім інша від тих візків, що їх знайдено в Україні раніше. Це невеликий, прямокутної форми візок, дини якого вирізьблені разом з невисокими бортами із суцільного дерева. Археологи твердять, що колісницю зробили індоєвропейці, які колись населяли територію степового півдня. Цього роду колісницю вживали під час війни. Експедиція також натрапила на іншу унікальну річ — дерев'яну дошку, подібну на частину кришки саркофага. На ній був розпис античного характеру і точо передані постаті воїнів. Їхній одяг і зброя. Подібні

розписні саркофаги доіє знаходили тільки на території колишнього Босфорського царства. На Запоріжжі, науковці інституту перепродажуючи розкопки могилинка біля села Гюніки Кам'яньського - Дніпровського району, окрім різних дрібних речей, знайшли поховання людини та двох коней, золоту сережку, залізний бракет, пучок стріл, зброю, срібний з позолотою налукоток у вигляді фігурки лева, чотири древні прикраси та кілька золотих пластин. Знайдено також справжній шедевр стародавнього майстра, ажурний золотий сегмент. Спеціалісти вважають, що епічний сюжет цього виробу зовсім новий для скітського мистецтва. Вільна асиметрична композиція нагадує малюнок на килимі. Про те, що скити вдержували зв'язок з іншими країнами, свідчать й вуздечка, деталі якої виконали фракійські майстри.

ЧЛЕНСЬКА КАМПАНІЯ УНСОЮЗУ

До Головної Канцелярії УНСоюзу наспіло в січні ц.р. 171 аплікація нових членів, що їх прислали такі секретарі та організатори:

По 3 і більше аплікацій надіслали:

М. Шпитко (489) — 10, С. Глоговський (346) — 8, Людмила Кичун (50) — 5, Я. Вазюк (175) — 5, Б. Дейчаківський (233) — 5, Квітка Стецюк (25) — 4, Я. Лебідь (32) — 4, Т. Дудя (163) — 4, В. Брездун (364) — 4, Марія Кульчицька (8) — 3, М. Савків (57) — 3, І. Ярчак (113) — 3, В. Кобіто (121) — 3, П. Щерба (173) — 3, П. Акротян (261) — 3, В. Лещук (303) — 3, М. Семків (379) — 3, Б. Зорич (432) — 3, Ольга Калинович (459) — 3.

По 2 аплікації надіслали:

П. Головачук (42), А. Дорошенко (114), Марія Гавраує (127), Ю. Юрків (130), Я. Лєськів (133), Т. Бутрей (164), П. Залуга (183), В. Колодій (191), Л. Гардін (206), Ю. Оришкевич (251), С. Кравець (277), В. Гаврилак (316), Марія Лисогір (325), В. Шмагло (336), І. Пригода (361), В. Владака (364), Р. Горнич (460), Текла Мороз (465).

По одній аплікації надіслало 56 секретарів і організаторів. Разом Головна Канцелярія УНСоюзу одержала в січні 1977 р. 171 аплікацію нових членів.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07310

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1978.

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНСоюзу 65¢ міс. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Татт і дописки, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потрібні випадки скорочувати надіслані матеріали, незалежно від матеріалу повертає тільки ті, коли автор собі це виразив застеріг, докладаючи за адресовану коверту з відповідною поштовою вартістю. За зміст оголошень Редакція не відповідає. P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07310

Велика, зріла громада

Нашій Українській Громаді в Америці в П вже 100-літній історії багато разів приходилося складати іспит своєї зрілості і можна твердити, що вона ці іспити в більшості не тільки складала, але й складала їх відмінно, з відзначенням. Від створення Українського Народного Союзу, першої суспільно-громадської української установи в Новому Світі, в 1894-му році починаючи, через безліч всяких акцій і актів, як створення ЗУАДК-у і проведення ним акції оборони й опісля переселення в Вашингтоні, встановлення українських студій в Гарварді — щоб згадати тільки дещо — аж до теперішнього висліді минулорічної збірки Національного Датку до Українського Народного Фонду УККА, все це, "іспити", що їх може скласти тільки справді Велика Громада, велика не так своєю кількістю, як своєю зрілістю.

На перший погляд могло б здатися, що згадка про вислід минулорічної збірки Народного Фонду шльом не підходить до справді "великих" подій. Мереторично — так, не підходить. Останню, такі збірки відбуваються кожного року, а вислід минулорічної збірки, хоча і рекордний в 27-літній історії Народного Фонду, але становить навіть неповних 150 тисяч доларів, отже аж ніяк не є сам по собі "рекордовим", бо ще далеко не дорівнює і не вичерпує наших спроможностей.

Проте, в наших традиційних "обставинах" цей вислід таки свідчить про зрілість нашої громади, і свідчить досить промовисто. Справа бо в тому, що в тих "обставинах", які заіснували під час і після XII Конгресу Українців Америки в жовтні минулого року, багато не тільки "опозиціонерів", але й осіб з "естаблишменту", якщо не пророкували провал збіркової акції, то щонайменше сумнівалися в можливість його успіху. І шльом певно, не було багато таких, які врили в можливість його "рекорду" за всю дотеперішню історію цього Народного Фонду.

Тому то й кінцевий вислід збірки сміло можна зарахувати до тих, "іспитів зрілості" нашої громади, до чергового доказу, що ця наша громада справді велика, як великим є американський нарід, що в усіх більших і менших кризах поступає згідно зі своєю засадою: "Добре, чи зле, але це моя країна". Були причини до критики минулорічного Конгресу, були раніше і є тепер причини до невдоволення. Проте, громада сказала своє слово: "Добре, чи зле, але Український Конгресовий Комітет — це наша установа!"

Таке наставлення і відношення дозволяє на найкращій налі на завтра і на майбутнє.

Коштовна наука

Здається, що вже від самого початку існування політики співіснування, чи — як її тепер називають — детанту, кремлівські верховоди пращували в напрямі заманення західних капіталів. Не зважаючи бо на всі дотеперішні планувальні і експерименти в сільському господарстві та промисловості, советська економіка постійно хворіє на невилічиму хворобу хаосу, бездарності, бюрократизму, недоплати, розкрадання, хабарництва тощо.

Останню советсько-російську маніпуляцію почали роздівлятися також за капіталами з інших джерел, головню з туризму, культурної виміни, перепродажу награбованих раніше в інших країнах мистецьких скарбів і тепер остаточно із спортивних ігор. Олімпійські ігрища, які, як відомо, мають відбутися в 1980 році в Москві, комуноросійські грабіжники розглядають не тільки як фізичну конкуренцію між тисячами молодих людей з багатьох країн світу, але, чи не в першу міру, як імпрезу "чистого зарібку" та напливу твердого західного капіталу в кремлівську касу. Підвищення ставки за передавання американськими телевізійними станціями ігриш з 25 мільйонів, як це було в Монтреалі, до астрономічної суми 80 мільйонів, викликало на Заході не тільки здивування, але огірчення і навіть обурення, на що вказують численні коментарі в пресі з пересторогою перед черговою наживою советського уряду. Мало того. Одержавши 80 мільйонів доларів, з яких більше половини піде до советської каси, кремлівські спекулянти в підписаному з корпорацією NBC в ЗСА договорі закріпили за собою додаткові користи, а саме, що американські станції закуплять також советський вирад, потрібний для передачі ігриш, як також передаватимуть у перервах пропагандивні короткометражні фільми про Советський Союз і спортивне життя в СССР.

Коментуючи це чергове советське здирство, досягнене завдяки нескоординованій дії американських корпорацій, які змагалися за право бути першими, щоденник "Нью Йорк Таймс" у виданні з 3-го лютого ц.р. висловлює цілком слушно надію, що захоплені спортоводільністю корпорації дадуть також свої долари для підтримки американських атлетів, які інтенсивно підготовляються до участі олімпійських ігриш в Москві. Виглядає, що совети дуже зручно переполюють систему американської конкуренції і тепер бажано П відповідно використати.

Позитивом у цій дефіцитній "трансакції" є хіба те, що американці нарешті починають розуміти східні ходи комуно-російських імперіалістів і може в будучому витягнуть з цієї науки відповідні конвенції. Нічого дивного, що за цю лекцію треба платити такі великі гроші. Добра наука завжди дорого коштувала.

Іван Кедрин

У КОНСОЛІДАЦІЙНОМУ КРУТЕЖІ

[Порядком обговорення]

Від кругло півтора року ведуться розмови й переговори про консолідацію всіх зорганізованих українських конструктивних сил у системі Державного Центру УНР за кордоном та його складової частини — Української Національної Ради. На останньому засіданні поширеної Президії УНР-и з участю президента УНР в екзилі Миколи Лівицького та кількох інших видатних діячів УД Центру з терену ЗСА і Канади рішено поінформувати громадальство, як властиво виглядає ота консолідаційна справа, тим паче, що раз-у-раз можна було почути закиди, що винуватими у невдачі є саме керівники УД Центру, а не табори і партії, що знайшлися поза УД Центром. Тому проголошено "Повідомлення" ("Свобода" ч. 224 з 18 листопада 1976), у якому з'ясовано ядерно і правдиво хід консолідаційних переговорів, до чого всі зацікавлені сторони договорилися, на яких конкретних базисах можуть повернутися три партії, чи пак партійні групи, які опинилися поза УНРадою між 6-ю і 7-ю Сесіями, та як виглядає справа з можливістю повороту до УНРади революційної ОУН, яка була одним із засновників УНРади, і Гетьманського Руху, який до УНРади не захотів приступити. У тому "Повідомленні" вразно сказано, що "двері до УНРади відчинені на поданих вище засадах", і що можуть продовжуватися далі консолідаційні розмови, коби тільки у реальній площині і з виглядами на успіх. І хоча те повідомлення мало на меті виключно ствердити існуючий стан справ та приспішити, а не сповільнити консолідаційний процес, проте партії і табори з-поза УНРади поставилися до того "Повідомлення" насторожено, а то й негативно, вбачаючи у ньому шкідливий для консолідації крок. Один з лідерів одної опозиційної партії зробив докір авторові цих рядків, урядуючому голові УНРади, чому до стилізації того "Повідомлення" не запрошено репрезентанта ОУН, офіційного посередника в консолідаційних заходах, який дійсно поклав у тих заходах багато труду й ініціативної енергії. Але, як же можна було зрозуміти це, коли дана поважна українська партія, член УНРади, дотепер не делегувала свого представника до Президії УНРади та збойкотувала

ла урочисте відкриття Дому УДЦентру у Філадельфії, з нагоди чого відбулося те поширене засідання Президії УНРади?!

Консолідаційний крутеж — це сумний причиною до феномену, який характеризує українську дійсність від княжих часів по чергові історичні Гетьманщини по новітню історію України і по наші часи: якийсь дивний і незрозумілий відосередковий гін, якийсь дивний нахил розбивати і ділитися, якийсь дивний нахил вишукувати завжди в усіх проявах українського життя негатива, а не позитива. Ввесь український вільний організований політичний світ одностайний у своєму антимосковському й антибольшевицькому підході, ввесь він одностайний у тому, що сучасна ситуація в Україні та у вільному світі імперативно вимагає єдності і скоординованості всіх самостійних конструктивних сил. А втім, всупереч отакому принципіальному становищу, не тільки нема успіху у консолідаційних розмовах з трьома опозиційними партіями, які погодилися вже на принципову спільну з партіями в УНРади ідеологічну платформу, але й далі висуваються нові застереження, нові перешкоди, інколи настільки дивні й незрозумілого характеру. У тому "Повідомленні" згадано про статтю одного з найвидатніших діячів Визвольного Фронту д-ра Р. Малашука (хоч його прізвища там не названо) "За консолідацію — яку?" Вміжчасі, у тому самому дусі появилися й інші статті з того середовища, з яких спільний висновок такий, що ОУН Р. може, вернувшись до УНРади, якби УДЦентр не мав назви "Український Державний Центр УНР на чужині", якби цією назвою не репрезентували тільки останні державницькі доки України у постаті УНР, а був репрезентантом усіх державницьких періодів України, від княжих часів по Акт 30 червня 1941 року та період УПА в УГВР. Авторі такої концепції нехтують історію екзильних урядів різних народів, що перебували у підневільному стані. Ніхто не зважає на традиції, ніхто не об'єднує вартості самостійних рухів і після окупації Української Народної Республіки ворожими силами, ніхто зокрема не об'єднує героїчної епохи Української Повстанської

Армії. Очевидно, що історія української політичної думки сягає далі, як проголошення IV Універсалу 22 січня 1918 року, який проте став наріжним каменем сучасної спільної самостійницької думки та який проголошував саме УНРеспубліку. Вимога такої реформи УДЦентру, щоби він став навіть своєю назвою репрезентантом всієї історії України від найдавніших до найновіших часів — пахне містикою, на базі якої трудно говорити реальними політичними категоріями. Коли саме тепер в американському Конгресі відзначають День Української Незалежності, коли це діється в різних стейтах і містах, і коли все вільне українство відзначає роковини 22 січня 1918 року — то це та історична подія, з якої й виринула концепція екзильного уряду, так прагнучи умотивувати теоретично Олександром Шумином в його творі "Без території". Ще ясніше й виразніше становище займає Президія Ради Гетьманського Руху: вона взагалі не визнає ніякого екзильного уряду і не бачить потреби такого уряду та визнає за єдину платформу консолідації — Секретаріат СКВУ.

Ситуація на консолідаційному фронті, що стосується трьох партій, які опинилися поза УНРадою, також невесела. Під час свого останнього перебування в ЗСА президент УНР в екзилі Микола Лівицький перевів розмову з представниками опозиційних партій, виявив у тих розмовах максимум доброї волі (наприклад, піти назустріч щодо деяких дошлюбних змін у Тимчасовому законі з 10 червня 1948 року, що, проте, може переверсти тільки 8-ма сесія УНРади), але почув від одного партійного лідера, що всі ті три партії становлять блок: "або всі приступлять, або ніхто". Таке ставлення справи згоріло виключно консолідацію, бо ось лідер ОУН З на терені ЗСА, ред. Роман Ільницький, стверджує в обширній статті декларативного характеру "Інформації про Демократичний Рух" ("Український Голос", Вінніпег з 15 грудня 1976), що всі ті три партії змагаються до створення такої одної "оперативної цілості", яка — як виходить із змісту і тону тієї статті — стане новим центром, від котрого почнеться нова ера в історії української політичної дійсності. Нема там ні одної згадки про Державний Центр УНР і його УНРаду, нема ні одної згадки про існування поза тими трьома партіями, що їхні найви-

Особа Відзначеного належить до тієї категорії виняткових людей, що залишила тривалий відбиток не тільки серед української спільноти Канади, але водночас найшлях признання, повагу і владність серед державних мужів Канади і багатьох національних меншин, яких соціальні аспірації, потреби й клопотання мін. Яремко заступав, обороняв і здобував для них юридичне визнання в державних кабінетах і палатах законодавства. "Я не знаю нікого людини, що більш заслуговує на таку честь, як п. І Яремко", — заявляє Джон Діфенбекер у своїх вітаннях. "Я хотів би бути сьогодні присутнім і долучитися до інших, щоб віддати шану лаврові Іванові Яремкові, влад якого у Канаду і спільноту українського походження — і на правду — всіх етнічних спільнот був найповажнішим", — продовжує бувший прем'єр. "Пан Яремко зробив видатний вклад своєї спіль-

(Закінчення на стор. 4-й)

Володимир Боллобаш

ВІДЗНАЧЕННЯ БЛАГОРОДНОЇ ЛЮДИНИ

Філософський світогляд західноєвропейської людини формується на основі довідного й феноменального пізнання й самопізнання. Він заступає погляд, що індивідуальна людина є початком і кінцем усіх започаткувань і всіх довершень у сфері культурологічних актів творчості. З усіх основних категорій еволюції, домена соціальної еволюції зазнавала й знає найдинамічніші зміни і перетворень. Інтелектуальний дух людини не менш могутньо заманіфестував себе в галузі правознавства в усіх епохах і фазах розвитку культури й цивілізації. Мов стрімке дерево з широкорозгалуженими гілками, законодавчі палати і знавіш правотворення в системі демократичного процесу формулюють і колектують правні норми у систему законів, беручи до уваги розвиткові тенденції суспільно-політичних, економічних, демографічних і інших факторів. Кожна гілка розгалуженого дерева системи правних норм унаслідок гріє людської індивідуальності й активності, — уназвернення духовної диференції й індивідуальності.

Українська спільнота з почуттям особливої гордості дізналася про те, що Український Вільний Університет наділив гідністю почесного доктора права і суспільно-політичних наук міністра Івана Яремка. Святковий акт вручення найвищого академічного відзначення відбувся в будинку УВУ 30 листопада 1976.

Особа Відзначеного належить до тієї категорії виняткових людей, що залишила тривалий відбиток не тільки серед української спільноти Канади, але водночас найшлях признання, повагу і владність серед державних мужів Канади і багатьох національних меншин, яких соціальні аспірації, потреби й клопотання мін. Яремко заступав, обороняв і здобував для них юридичне визнання в державних кабінетах і палатах законодавства. "Я не знаю нікого людини, що більш заслуговує на таку честь, як п. І Яремко", — заявляє Джон Діфенбекер у своїх вітаннях. "Я хотів би бути сьогодні присутнім і долучитися до інших, щоб віддати шану лаврові Іванові Яремкові, влад якого у Канаду і спільноту українського походження — і на правду — всіх етнічних спільнот був найповажнішим", — продовжує бувший прем'єр. "Пан Яремко зробив видатний вклад своєї спіль-

ності, провів її в країні", — каже у своїх вітаннях провідник опозиції Дж. Кларк. "З особливим гордістю дізнався я, що Український Вільний Університет у Мюнхені відзначає І. Яремка почесним докторатом політичних наук. В імені уряду й мешканців Онтаріо засилаю йому з цієї нагоди висловлювання", — стверджує у привітті прем'єр В. Девіс. Посадник Торонта Д. Кромбі говорить у надісланих побажаннях, що надання почесного докторату І. Яремкові це, "заслужене визнання людини, що віддала себе служінню народові протягом багатьох років. І Яремко ніколи не втомився, шукаючи гідності, поваги і рівності для всіх громадян. Це завдяки благородній праці таких людей як Яремко, життя у складній й багатокультурній Метрополії Торонта стало і залишається не тільки живучим, але гармонійним, більш соловидним". "Ми горді з Вас, як і горда вся Канада, що має таких синів як Ви", — каже П. Саварин, президент Консервативної Партії Альберти. В подальшому потоці привітів і вітальних слів згадали вітання канадського посла в Україні Г. Г. Голстедта, міністра С. Гайдаша і М. Кріверера, голови міської ради П. Голфрі, радників міста Торонта В. Бойчука, Дж. Бена, А. Ігелтона та багатьох приватних і знайомих. З неукраїнських центральних інституцій в Канаді одержано вітальні вітання від Жидівського Конгресу Канади, Конгресу Поляків у Канаді, Союзу Поляків у Канаді, Світового Конгресу Словачів та низки інших етнічнонаціональних інституцій Канади.

З українських всегромадських і наукових інституцій одержано привітальні побажання від СКВУ, КУК, НТШ Америки і Канади, УНС, Канадського Інституту Українських Студій, Українсько-Американської Асоціації Університетських Професорів, Делегатур УВУ Америки і Канади, Світової Ради Українських Кредитових, Клубу Українських Професіоналів і Підприємців, Товариства Українських Самостійників, Українського Відділу Королівсько-Канадського Легіону, СУК "Провидіння", КУВПД, європейської ЗУАДК-у, ЦПУЕН, СУМ-у, Плату та цілої низки інших суспільно-громадських організацій Канади, ЗСА й Європи. Усні вітання вклада свої спіль-

всі місцеві щоденники відмітили святкування. У день самої річниці, в суботу, 22-го січня 1977р., Відділ УККА влаштував величаву святкову академію у просторій залі Середньої Школи для Дівчат. Академію коротким словом відкрив голова Відділу УККА, проф. д-р П. Стерчо, в якому він підкреслив, що ми вступили у 60-річчю історії Української Національної Революції, яка була завершена проголошенням самостійності України. Обходимо цю річницю на тлі посиленого терору й безпосадної русифікації в Україні та при одночасному посиленому наступі на розклад українців у вільному світі. Закликав він бути чуйними до тих, які на Рідних Землях героїчно змагаються в обороні прав рідного народу, але й вони доходять уже до крайності й апелують, щоб допомогти їм вирватися з того пекла. Треба їм як слід змобілізувати всі українські самостійницькі й соборницькі сили для дальшого допозитивного українського визвольного змагання.

(Закінчення на стор. 4-й)

З НАШИХ БУДНІВ

ЗАПРОШЕННЯ НА БАЛЬ

Не знаю, чи то лиш мене одного зустріло таке вирішення з боку Бальового Комітету, чи були, крім мене, ще й інші вибранці, в кожному разі на цьогорічний Баль Української Преси в Філадельфії я отримав аж двоє запрошень, — одне приписане до другого так званим "спиначем". На верхньому запрошенні СФУЖО і СУЖА запрошують мене з Родиною на Баль Української Преси, який відбувається в суботу, 5-го лютого 1977 року, в Менор Джуніор Коледжі СС. Василінок. А на спідньому запрошенні так само з Родиною і на той самий баль, але вже до Бенджаміна Френкліна готелю і то в суботу, 29-го січня 1977 року. Так на одному, як і на другому балі мала пригравати до танців оркестра Няка Гірнака.

От, і забив же мені цяха в голову Бальовий Комітет цими двома суперлишми запрошеннями! Куди і коли тепер йти вибирати крало української преси? — стало руба питання. Давай, подумай я тоді, потелефоную до кума з Філадельфії. Дорога кума, щоправда, особисто не зацікавлена бале, бо звикла ніженьку на льоду, але стоїть близько до бальових кіл і напевно дасть мені точні інформації.

— Порятуй мене, кумонько, в критичній ситуації, — проущає в телефоні. — Скажи, будь ласка, коли приїжджати до вас на Баль Преси: в суботу, 5-го лютого, чи в суботу, 29-го січня?..

Ах, ти, національний зраднику! — почується в трубі гнівний жіночий голос. — То ти хотів би танцювати й балюватися 29-го січня, в річницю Крут, коли наші студенти впади на полі бою під Українськими Терміналами! Такий з тебе патріот з Бібречкого повіту!

— Змилуйся, — кажу, — кумонько, та ж я взагалі нетанцюючий і не ревуся до балів, але здивувало мене і заскочило цих двоє запрошень з двома різними датами. Котра з них правильна, а котра ні?

— Правильна дата — субота, 5-го лютого.

— А навіщо висилали запрошення ще й з датою 29-го січня?

Щоб тебе випробувати, який з тебе патріот: правдивий, чи фальшивий!

Отак у нас виглядають запрошення на балі...

Ікер

Триденні святкування Державності й Соборності України у Філадельфії

(1)

Філадельфія (п.н.). Зорганізоване в Українському Конгресовому Комітеті Українське Громадянство Філадельфії та околишні відзначило цього року річницю Державної Самостійності й Соборності України публічною імпрезою у залі Миської Ради цього двомільйонного міста, величавою академією і благодарственними Службами Божими в усіх Українських Церквах.

Заходами Відділу УККА у Філадельфії, що його очолює проф. д-р Петро Стерчо, губернатор Пеннсильванії Милтон Шепп, проголосив день 22-го січня 1977 р. Днем Української Національної Незалежності. "Впродовж історії, багато українських інтелектуалів, письменників, поетів, мистців і науковців дало свій вклад у піднесення добробуту всього людства. Українці також дали свій вклад у добробут, відвагу, героїзм та незнищенну рішучість здобути свободу й зберегти гідність людини при прикладному зберіганні принципів братньої любови. Тому Милтон Шепп апелує до всіх громадян Пеннсильванії, об'єднати з нашими сусідами українського роду у вияві пошани для відважних українських патріотів".

У п'ятницю, 21-го січня ц.р. у великій залі Миської Ради в ратуші міста Філадельфії о год. 11-й ранку зібралося біля 300 представників українського громадянства, на чолі з Президією Відділу УККА, та

молоді українських шлоденних католицьких шкіл і в приватності представників Миської Управи, які провели першу фазу цьогорічних святкувань річницю Державності й Соборності України. По відспіванні американського й українського національних гімнів всіма учасниками, під інтонацію Марусі Штінг, представники Миського Уряду, Анна Марія О'Брайен, відчитала прокламацію посадника міста Філадельфії Френка Різза і вручила її голові Відділу УККА, проф. д-рові Петрові Стерчові, який, подякувавши, виголосив відповідне слово про значення Четвертого Універсалу та Актив Соборності на тлі міжнародних взаємовідносин. Коротку мистецьку програму виконали пані з "Танцюючої Сопілки", а відтак зроблено знімки учасників а зокрема молоді, які прибули майже всі в українських народних строях, представники Комітету Оборони Мороза та членів гудульського т-ва "Черемш". Представник Уряду УНР в екзилі, ред. Володимир Біляв, брав участь у

цій церемонії й його представлено враз із представниками учасників українських визвольних змагань з 1917-1921рр., на чолі з проф. В.Машковим, представником Миської Управи Головою Відділу УККА. Українське духовенство, на чолі з канцлером Митрополітом о.шамб. Михайлом Федоровичем, було численно заступлене, як також Сестри Василіанки з Манор коледжу та Академії для дівчат, елементарної школи на Ліндлей та з інших шкіл численно прибули учителі із студентками та учнями й учительками. В суботу ввесь день міський ратуш був прикрашений українським національним прапором поруч американського зоряного та миського, якого барви, доречі, також блакитно-жовті, хоч і йнакше розположені від українських.

Прокламацію Дня Української Незалежності у суботу, 22-го січня 1977, посадник Філадельфії, Френк Різза закінчив апелом до "всіх громадян молитися за визволення українського народу". Майже

Четвертого Універсалу та Актив Соборності студ.о. Завадівським і прокламацій губернатора та посадника студ. А.Бойком і У.Бачинською, приїхала центральна точка цих святкувань — святочне слово, що його виголосив головний редактор "Свободи" — Антін Драган. Державним Актам проголошення самостійності й соборності присвятив прелегент свою увагу після накреслення філософічного підложжя для людської свободи та права кожного цивілізованого на рідну жити власним державним життям. Говорячи до сердець вільних українців в Америці, промовець підкреслив ідеї паралелі основних політичних цілей славної Американської Революції з 1776р. та Української Національної Революції з 1917-1921рр.

Сьогодні сили московського комуністичного тоталітаризму та з ним споріднені сили марксизму інших країн з нічого в 1917р. здобули позиції, що їх слід уважати загрозливими для свободи всього людства, включно з Америкою. (Продовження буде)

тільки труднощами збирання таких інформацій (тільки

369 внаслідок порядку такого звільнення: медична комісія дає висновок про стан здоров'я осудженого, адміністрація за рекомендацією цієї комісії передає справу в місцевий суд, і суд виносить рішення про дострокове звільнення. Цю процедуру в'язні називають актируванням або комівською.

Однаке, практично актирують лише тих, дні життя яких вже пораховані.

Так матері згаданого вже в цьому документі Олександра Сергієнка, яка звернулася в Медуправління МВД СССР з проханням про актирування сина, пояснили, що актирують тільки „нових” — тобто новоприбулих на таку інформацію (попередній табірний цензур часто не пропускає листів, які містять в собі скарги на стан здоров'я. З-части хворі не знають діагнози хвороби, на яку вони страждають: в одних випадках діагноза просто не встановлено, не проведений необхідний огляд тощо, в інших випадках — про діагноз не повідомили хворого). Обширний матеріал, зібраний нами, загинув у час пожежі на квартирі М. Ланди і був вилучений при обшуках в О. Орлова, А. Гінзбург, А. Алексеевої. Ми влучили у список відомості, які нам пощастило зберегти як набір відомостей. В дальшому ми намагатимемося уточнити

ресуватися самостійно), та й то з труднощами. Це відповдає і нашим відомостям. Наприклад, політв'язня Михайла Дяка, який захворів лімфогранулематозом, не звільняли продовж трьох років після поставлення діагнозу; від Дяка вимагали, щоб він визнавав свій чин, за який його позбавили свободи, злочинно, і просив помилування; відмову активувати Дяка вмотивували також тим, що він — „не став на шлях поправи”.

Людмила Алексєєва
Александр Гінзбург
Мальва Ланда
Юрій Орлов
Анатолій
Шаранський

14 січня 1977 р.

Документ ч. 17 подає 51 прізвище хворих в'язнів, з того 27 відомих українських політв'язнів. Подасмо їх прізвища за чергою, якщо вони подані в документі:

Василь Федоренко, Трохим Шинкарук, Юрій Шухе-

кому стані, й побоювались, що він ось-ось помре, його нарешті комісували. Через рік після цього він помер...

В прилозі до цього документу ми даємо список політв'знів, які, як нам відомо, тяжко хворі (і повні були б бути активовані згідно з статтею 10 Виправнотрудового Кодексу РСФСР).


На жаль, наш список далеко не повний і не завжди в

ський, Валентин Мороз, Олексій Мурженко, Михайло Осадчий, Олександр Попович, Ірина Стасів, Калинець, Ірина Сенік, Стефанія Шабатура, Василіс Лісовий, Василь Стус, Вячеслав Чорновіл, Дмитро Басараб, Степан Даниляк, Валерій Марченко, Василь Підгородський, Євген Пронюк, Олександр Сергійко, Іван Світличний, Володимир Гандзюк

них. Це пояснюється не ченко.

УКРАЇНЬСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК У СВА

з глибоким смутком повідомляє, що 3-го лютого 1977 р.,
після тяжкої хвороби, упокоїлась



АЛЛА МИХАЙЛІВНА КІПА

Родині і Другам Покійної, висловлюємо глибоке співчуття.

Повідомляємо Родину і Приятелів,
що зі 40-им днем відходу у Вічність
нашої Найдорожчої МАМИ, БАБУСИ, ПРАБАБУСИ і СЕСТРИ

бл. п.
ОЛЕНИ КАНДИ
будуть відправлені

**ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖІ
і ПАНАХИДИ**
в днях 5, 6, 7-го лютого 1977 року
в українських католицьких церквах:
ПРЕСВ. РОДИНИ у ВАШІНГТОНІ, Д. К.:
СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ у МЕЙЗВІЛ, Па.;
СВ. МИХАЇЛА у ФРЕКВІЛ, Па.;
СВ. МИКОЛАЯ у ТОРОНТО, Канада
та Українській Католицькій Церкві в Г'лен Ков, Н. Й.

Просьба про спільна в молитвах у глибокій жалобі:

Сестри з родинами
та близька і дальша Родина

В ПЕРШУ НЕВИМОВНО БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
мого Найдорожчого і Невідкаланого ЧОЛОВІКА,
активного Борця за волю України, поручника
в рядах українського Легіону УСС

СЛ. П.

Інж. МИХАЙЛА МІНЧАКА

буде відправлена

в неділю, 13 лютого 1977 р. о год. 10 ранку
в Соборі Непорочного Зачаття Пречистої
Діви Марії(ПДМ)
у Філадельфії, Па.
Про молитви в наміренні Покісного просить горем прибита —
ДРУЖИНА І РОДИНА

ВІДЗНАЧЕННЯ...

(Закінчення зі стор. 2-ої)

привітали зложили представників обидвох українських Церков. На святковий проміс І. Яремка були присутні представники Баварського міністерства праці і соціального забезпечення. Міністерський референт передав вітання й побажання від баварського прем'єра д-ра А. Гоппеля. Чисельно були заступлені поляки, румуни і жиди.

Була це особливо приємна оказія, бо відзначувалося річницю людини за талантом, працьовитістю, досягненнями, універсальним гуманістичним і уособленням християнської засади „Люби свого ближнього, як самого себе“. „Політична діяльність — це найвища служба для спільноти, і без неї — не думати навіть про вільне демократичне життя“, — твердив вже цитований п. П. Саварин.

Людина мусить відчувати в собі душевне покликання і внутрішню величність відповідно до зовнішніх завдань і відповідальності, щоб належно вив'язатися з наложених і добровільно прийнятих обов'язків. Саме психологічна структура Відзначеного становить інтегральну єдність внутрішніх спроможностей і унікальну здібність вив'язатися з цих обов'язків назавжди. Можливо, що глибинне переживання й шукання рівновідповідної правослунності і правоздатності для всіх громадян Канади було зумовлене свідомістю історичної долі, гуманізмом і толеранцією українського народу у відношенні до інших, сусідніх і несусідніх народів. Глибинна психологія і культурологія в цьому не сумніваються. Без свідомого шукання свого етно — і націогенетичного коріння в гущі минулих віків, утотожнювання й пов'язання свого буття з буттям своєї предківської батьківщини, немає повного розуміння буття й упадкованості мудрості історизму в її багатогранних розгалуженнях і нашаруваннях. Від студентських часів засвоєння правослунних наук, а згодом, — займаючи високі відповідальні позиції в державній адміністрації, Відзначений завжди керувався найкращими етичними максимами, які філософія, а філософія права зокрема, залишила нам як вказувальні критерії шинування й судження активної діяльності, визначування й обмежування сфери свободи наших дій. Сократівська метода шукання правди й справедливості, зобов'язуючий Кантівський моральний імператив, що живе в душі кожної людини, дух законів Монтеск'є, що наголошує існування тісного зв'язку права кожної країни і кожного народу з моральним станом населення, його освітою, загальною культурою й промисловістю, а далі — школа натурального й історичного права в сучасній інтерпретації Т. Масарика — ось низка філософсько-пізнавальних узагальнень, що стали квінтесенцією етичних ідеалів людства і які становлять гносеологічну базу (систему пізнання) світоглядних настанов великих мислителів, правознавців і носіїв правоформування. Завданням конкретного права кожної державної організації є орієнтуватися на ці етичні ідеали. Вони впливають з глибинного коріння біопсихічних сил і цілеспрямовану психічну енергію розглядаються як один із видів виявлення людської психічної діяльності, як суми психічних переживань. Право не існує поза суспільством; воно разом із цим суспільством проходить свій шлях розвитку. Це значить, що норми права не є незмінні, раз назавжди встановлені; вони завжди відносні й завжди змінні.

Після Другої світової війни десятки тисяч новопришельців, жертв цієї ж війни, прибули до Канади. В одній із своїх промов у парламенті д-р Яремко сказав: „Нам дано унікальну можливість створити суспільство, якого немає ніде! Бо справді, Канаді припадає спеціальна роль у розвитку людства — обов'язок довести на власному прикладі, що люди можуть жити з собою у повній гармонії, хоч походять вони з усіх сторін світу“. Може найплатичніше з'ясував грані діяльності мін. Яремка і його глибоке гуманітарне розуміння долі Усвідомленого народу УВУ. Янів у слові лавдації: „Молодий та енергійний посол мав для загальної проблеми повне розуміння, а для кожного з прихильців індивідуально відкрите серце. Він включався в їхнє життя з поміною рукою. Схвалюючи нові закони, застосовують нові засоби, щоб уможливити повну інтеграцію прихильців у новий спільноту. І так, наприклад, ініціюючи англомовні курси, щоб спришити надання громадянства; перевіркують закони, якими нормується надання громадянства, і їх відповідно змінює. У змінених постановках новим іммігрантам признається рівні права з давніми прибульцями; — з погляду прав і обов'язків. Основається окреме міністерство для справ громадянства і саме Яремко стає першим його керівником... В новій Раді Міністрів повернується його міністерство соціальної й родинної служби... Своєю далекозорою політикою спричинив він до зросту канадського престижу в міжнародному житті, бо ж це він увів реформи у співжитті національних мандиш... Тому ми, українці в діаспорі, горді за нього, бо він дав найкраще свідчення своєму віроюно далекозорості про духовне підґрунтя своїх предків, з якого виростає духовна постава сучасних. Тому відзначаємо його найвищою академічною почесною, і сьогоднішній день буде одним з кращих у 56-літній вже історії УВУ“.

Після привітальних гра-туляцій ректор УВУ зложив широке серце поба-жання і символічну китицю живих квітів дружині Відзначеного, пані Мирославі Яремко, що з відданістю й посвятою допомагала чоловікові в його служінні народів. Свято закінчено доповіддю д-ра Івана Яремка на тему: „Людські права — досягнення Канади“. Тримовний текст доповіді (в українській, англійській і німецькій мовах) був задалегідь приготований для чисельних присутніх. Після відспівання „Гавдеamus“ привітний перейшли до іншої залі, де продовжували свято від-булось при закустці і розмо-ві.

Досягнення людських прав у Канаді було частог-усто темою розмови між присутніми гостями ба-гатох національностей та висловлювання подиву й пошани до Канади.

Свято Державності і Соборності в Піттсбургу

Українська громада міста Піттсбургу і околиць, так як багато інших українських громад в США, гідно й велично відзначила 59-ті роковини проголошення державної незалежності України та 58-мі роковини соборності всіх її земель, чим віддаючи поклін творцям Великих Чинів і рівночасно маніфестуючи свою підтримку українському народові у його змаганнях за право бути самому господарем на своїй прадіній землі.

Піттсбурзькі святкування Січневих Роковин розпочато в суботу 22-го січня святковим бенкетом з ім-позантним „Чартірс Кантрі Клаб“, що його у вечірніх годинах влаштував місцевий Відділ Фонду Катедри Українознавства. Учасники цього бенкету — представники поодиноких громад української Піттсбуржчини, вішануючи світле минуле рідного народу, подумали теж і про його майбутнє, складаючи понад сім тисяч доларів на потреби Українського Наукового Інституту в Гарварді.

Всі громадські святкування пародовжувались наступного дня, в неділю, 23-го січня. Його започаткувала українська шоне-дельна радіопрограма, яку веде інж. Михайло Комічак передаючи уривки святкових промов на бенкеті з попереднього дня, а також відповідні до хвилини пісні й музику. В поплудневих годинах того ж дня у залі Українського Дому, що останніми роками вляється центром культурного життя піттсбурзької громади, відбулася Святкова Академія, що її влаштував Відділ ОУА „Самопоміч“ при чільній співпраці Українського Технологічного Товариства, „Рідної Школи“, Кредитівки та Окружного Осередку Т-ва за Патріархальний Устрій ПУК-Церкви.

Програму Академії розпочато молитвою, яку провів о.Микола Немєжівський, парох української православної церкви св. Володимира в Піттсбургу. Національні гімни, американські й українські, відспівав хор „Самопоміч“ під управою Ізидора Луківського. З коротким вступним словом виступила Таїса Корчинська, що привітавши прихильних на залі отців обох україн-

ських церков і святочну громаду, вказала на велике історичне значення Січневих Актів. Далі виступили програми перебрал інж. Сидір Тим'як, що й був душею цього свята. В першій частині святочної академії, згаданий вже хор в мішаному і чоловічому складі відспівав низку пісень. Надія, Анна й Івас Воробії відіграли на скрипках кілька стрілецьких мелодій, а учень Рідної школи Роман Плакс гарно продекламував вірш І.Савицької „Серце України“.

У другій частині свята з коротким словом, виголошеним англійською мовою, виступила Марта Пітрісецька-Фарлі, член Дирекції „Рідної Школи“ в Піттсбургу, а головну святочну доповідь виголосив визначний суспільно-громадський і політичний діяч проф. Іван Вовчук, якого представив учасником Академії, а зокрема молодшого покоління інж. Сидір Тим'як. Його привітали повстанцями місць і довгими оплесками.

Прелегент у своїй глибоко змістовній доповіді згадав про основні етапи Визвольної Боротьби українського народу, у висліді якої прийшло до вікомонних Січневих Актів, коротко пригадав чому ми втрапили, не витримали своєї відновленої державності, наслідки дальші змагання українського народу до волі і незалежності, які продовжуються при будь-яких умовах. Нашим завданням, — сказав прилемент, — допомагати народові в цій затьняній боротьбі, одначе це можемо зробити лише в об'єднанні і любові, бо тільки через братолов'є буде єдиномисліє в боротьбі з ворогом.

Після доповіді знову виступив хор „Самопоміч“, який у жіночому і в мішаному складі відспівав низку пісень. Хорові точі переплітаю деклямаціями учнів „Рідної Школи“ — Анні й Івас Воробіїв. Святочну Академію закінчено відспіванням „Не по-ра“.

Належно розглянута програма свята, короткі, але змістовні промови, добре звучний хор і гарні деклямації, зробили велике враження на прихильних, зібраних у значній кількості, не зважаючи на дуже холодний день.

Петро Годованець

У перші роковини смерті сл. п. Я. Біласа

Коговс, Н.Й. — У перші роковини смерті сл. п. Ярослава Біласа, 19 грудня м.р. о.кр. В. Андрушків відправив пахадилу за його душу та згадав теплими словами Покійного, як громадянського діяча, зокрема в молодечих організаціях. Осередок СУМА Ватерліт-Коговз прибув з прапором, тримаючи почесну сторожу. Потім сумська молодь і громадяни поїхали на кладовище, де бувалий Степан Бережанський склав вінець на могилі сл. п. Я. Біласа. Заходом Осередку СУМА відбулися потім поминаки в залі Українського Клубу. Скримне прийняття приготували пані: У. Омешинська, Є. Шанц, Поповська й Купель. Голова Осередку СУМА, п.м.

Потім відбулися сходи-ни Батьківського Комітету СУМА, з обговоренням плану діяльності в 1977-му р. (І.Д.)

ТУРИ в УКРАЇНУ — 1977

з НЬО ЙОРКУ і БОСТОНУ via SWISSAIR

- 1) UKRAINE & POLAND — MAY 5 — MAY 20
Kiev - Ternopil - Lviv - Warsaw
(15 days)
- 2) UKRAINE PLUS — JULY 18 — AUG. 8
Munich - Moscow - Lviv - Kiev - Sochi - Leningrad - Prague
(21 days)

По інформації телефонуйте або пишіть до

ХРИСТІ САГАН-ЗОММЕРС — власниця

CHARLES RIVER TRAVEL AGENCY

31 River St., Wellesley, Ma. 02181 617-237-2400

У КОНСОЛІДАЦІЙНОМУ...

Закінчення зі стор. 2-ої

латніші ділячі творять „Український Демократичний Рух“, будь-якої демократії поза ними. Виходить, що все те, що існує поза тими трьома партіями (УРДП проф. Воскобійника, УНДО д-ра О. Яворського і ОУНЗ) це недемократичний світ, значить логічно-авторитарний, фашистський або комуністичний! Де тут добра воля до консолідації, коли приймається таке становище, що „а пріорі“ виключає консолідацію?!

По стороні керівників УД Центру існує далі найкраща воля до об'єднання

127-ий Відділ УНС св. о. Миколая у Боффало

Хоча офіційно 127-ий Відділ в УНС від серпня 1905-го р. — то його історія є далеко старшою, бо правдоподібно сягає 1894-го р., коли малий гурт поселенців з українських земель розпочав будівлю першої церкви при вулиці Айділ. Початково це було церковне братство, яке внаслідок залишилося ще досьогодні, а відтак зорганізовано це допомогатим відрі. З приїздом нової еміграції цей Відділ зумів річно здобувати понад 200 членів та є найбільшим Відділом на терені Боффало. Довголітнім фінансовим секретарем, бо понад 30 років був знайний місцевий діяч Павло Волододка, а тепер його працю продовжує його дочка Марія Гаврус.

Переведені Загальні Збори Відділу в неділю, 23-го січня ур. в церковній залі церкви св.Миколая ще раз підкреслили його живучість, а дискусанти заставили, як збільшити його активність, а разом із тим можливість приєднання нових членів. Про давнє минуле говорили почесна голова Анна Качур задуваючи „підпалки“, „забави“ та „мітінги“, пам'яткою яких залишилися світлинки та споми. Згадано рівнож важкі роки початків 2-ої світової війни, коли припинено майже всю громадську працю. Були голоси, що у наших часах треба шукати нових способів приєднання членства, а тим способом є особисті розмови не лише фінансових секретарів, а всіх членів проводу і членства. Виданий УНС стінний календар може бути рівнож доброю пригадкою, і тому постановлено його поширити поміж членами і громадянами. Заплановано підготувати якусь імпрезу, може з нагоди опрацювання „Історії Відділу УНС“, яка повинна бути внаслідок видана. Можна цього року відзначити:.....80-річчя появи друкованих видань УНС і „Свободи“...зокрема перших Альманахів-Календарів та книжечок. Всі погодилися з тим, що на Зборах місцевих Товариств і організацій, члени Відділу кількома словами згадають про УНС та потребу бути його членом.

Збори провадив проф. Ол.Бережницький, бо передсідник мгр Атанас Кобрин у міжчасі відхав з Боффало, повідомивши, що не зможе бути привітним. Докладний звіт про працю Відділу подав фін. секр. Марія Гаврус, а від Контрольної Комісії звітував В.Березюк. Інші доповнювали загальне звітування. По уділенні абсолютної обрано нову управу в такому складі: О.Бережницький — передсідник, В. Дроздовський — заступник, С.Безушко — секретар, М.Гаврус — фінансо-

Піане

Найкраще місце на прийняття, бенкетів, ім'янин, християнських зустрічей, поминаків і на всі нагоди —

HOLIDAY INN of Somerville

US Route 22 (E. Bound) BRIDGEWATER, N.J. 08807
• Різноманітна кухня та українські традиційні страви.
• Тел. (201) 528-9500, а український мови 201-528-1868
• Власник українців та під українським заходом.

Увага АМБІТІВНИ! Ви можете бути власником або співласником 30 род. будинку в Бронксі, біля Проспект Парку, на вигідних умовах.
Тел. (212) 768-9615, після 5 год.

РОЗШУК

ПОШУКУЮ ІВАН ТАЯРУ
Нар. 1923 р., був вивезений німцями на роботу, пошукує мати. Хто знав би про нього, чи місце його перебування, прошу писати на адресу:
О. ЛУКАШУК
731 Ewing Avenue
Franklin Lakes, N.J. 07417

ІНСТИТУТ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ в США
з метою упорядкування правописної практики та уніфікації правопису еміграційних видань, видав другим накладом довідник проф. д-ра П. Ковалеву

Український ПРАВОПИС
Це підручник для учнів, студентів, учителів, журналістів, поетів, письменників, мовних коректорів і редакторів та всіх, хто користується писемною мовою.

Ціна: \$3.50 ВКЛЮЧАЮЧИ ПЕРЕСИЛКУ
96 стор., 6" x 9", креслений папір, чіткий друк, витривала обгортка.

Вимагайте **УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОПИС** в усіх книгарнях або замовляйте безпосередньо в ІЗМ, надіславши готівку, чек чи поштовою переказ (тільки в ам. доларах) на адресу:

UKRAINIAN LANGUAGE INSTITUTE
P.O. Box 54101, Linden Hill Station, New York 11354

Український Католицький Цвинтар
СВ. ДУХА, Hamptonburgh, N.Y.
По інформації прошу писати або тел.
(914) 476-0764
Holy Spirit Ukrainian Catholic Cemetery
25 Chestnut Street, Yonkers, N.Y. 10701

ПОТРІБНО КУХАРЯ або КУХАРКУ
ДО ПРАЦІ
на Союзівці
Постійна праця, добрі умови праці. Платня за домовленням. По інформації писати:
UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE Soyuzivka
Kerhoulson, N.Y. 12446
або тел. (914) 626-5641

М'ясо і ковбасні вироби
за німецьким виробом для смакування.
Вироби у власній фабриці ковбас.
ТІЛЬКИ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША
яку найліпше люблять господині і цілі родини.
Зайдіть до найближчої крамниці **KARL EHMER**.

KARL EHMER PORK STORES
Головна крамниця: 63-55 Fresh Pond Road, Ridgewood - Brooklyn, N.Y.
Філії крамниць в Нью Йорку і поза містом.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ!

REAL ESTATE
ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ
ВУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ звертайтеся до
УКРАЇНСЬКОЇ ФІРМИ GEMINI REAL ESTATE CO.
88 — Second Avenue
New York, N.Y. Tel.: 487-8400

На продаж в Ньюарку 1-РОД ДІМ
Три спальні, бл.з. укр. кат. і прав. церкв., свіжк. відновлене, нове опірівання, нові вікна і aluminum siding. Продає власник.
Тел. (201) 399-1218

ФЛОРИДА АПОКА-ОРАНДО
В українському будинку селі на продаж **ПІЩІ І КАХИ**
50 x 110 м. 5,000.00 дол.
Кахати з площі, 2 спальні в. 17,000. дол.; 3 спальні в. 19,000. дол.
85 x 120 м. в. 6,500.00 дол.
Кахати з площі, 3 спальні, гараж на 2 авто в. 33,000.00 дол.
До всіх площ заведена: вода, каналізація, електрика, телефон і проведені асфальтові дороги.
Купно за готівку або сплати **SUNNYLAND REALTY**
Stephen Kowalchuk, Realtor
855 N. Park Avenue
Apopka, Florida 32703
(805) 886-3060

Yonkers & Vicinity
КОРИСТУЙТЕСЯ ПОСЛУГАМИ УКРАЇНСЬКОЇ АГЕНЦІЇ
PRESKO REAL ESTATE
189 Roberts Avenue
Yonkers, N.Y. 10705
(914) 868-7610
COMPLETE REAL ESTATE SERVICE
Sales, renting, managing, appraisal, income tax, and notary public.

FURNITURE & ANTIQUE OPERATION
NEAR WEELSVILLE, N.Y.
Well established! New 50 x 70 building used primarily for display of new furniture, inventory, attached 12 x 36 & 10 x 60 art galleries used for the display of antique pictures & frames. 207 x 45 building used for antique refurbishing, tools and fixtures. Many other buildings for display & merchandising. New black-top parking area, cyclone type fencing. Newly decorated living quarters. 3 acres. Inventory exceeds selling price. Owner retiring.
\$110,000.

Makitra Real Estate, Inc.
4 West Steuben Street
BATH, N.Y. 14810
(607) 776-6865 або (607) 776-2468

HELP WANTED
HAND-TYPESETTER
(Compositor)
Experience
Call (201) 864-6500

FLORIAN COMPANY
STRAITMENT STORE
48 East 7th St.
Tel. GR 3-5550, New York, 10003

ДЛЯ ВИСИЛКИ Рідних до Краю: Нитки ДМЦ, хустини — це найбільш поштанні подарки.

learn to make Ukrainian Easter Eggs
Make dazzling Ukrainian eggs that will last indefinitely. 28-page illustrated instruction book will fascinate the whole family. Kit includes everything you need for beautiful results—even the first time with this ancient art—stykes, beewaxes, top quality dyes and gauze. Pysanky kit \$4.65 + \$1 shipping.
THE COUNTRY STORE
Washington, Va. 22747 SV 2

OIL 417
MIN. 200 GALS.
(209)
352-0710
CECROTHA JOANS OIL CO.
SALES & SERVICE

РОЗШУК
ПОШУКУЮ РОДИНУ НАГЛЮКІВ
Алеся:
ORESTA GONTARSKA
178 Dupont Street
Toronto, M5R 2B6
Ontario, Canada
Tel.: 923-2872

Увага! До однокласних пенсіонерів. В м. Трентоні, Н. Дж. для 3-ох окремих будинку, в гарній околиці, пошукується „ДЖЕНІТОР“, легка праця, добрі умови.
Тел.: (609) 586-4074
від 5-9 год. веч.

Male and Female
LIGHT FACTORY WORK
No steel needed. We teach. All benefits. Full or part time.
Call (212) 786-7700
Long Island City, N.Y.

PART TIME
Do it yourself person. Know a little about all types of maintenance.
Call (212) 786-7700
Long Island City, N.Y.

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

SINKOWSKY
FUNERAL SERVICE
3585 East Tremont Avenue
BRONX, N.Y. 10465
Tel.: 868-2476

191 Avenue "A"
NEW YORK, N.Y. 10009
Тел.: 674-9630
Директор **НОСІФ СЕНКОВСЬКИЙ**
Завідусь влаштування похоронів в каліфорнії, положення в кожній районі міста. Похорони по мінімальним цінам.

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуговує ІЗМ, ПА і ЧЕСНА.
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey.
Також займаємося похоронами на цвинтарі в Вальд-Брукку і перенесенням тіл ухв. Останків з різних країн світу.
801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
ESeex 5-5555